

Les plus anciens documents linguistiques de la France

Corpus : (chPrév)

Responsable du corpus : -

Édition de la charte : -

1287113201

| |
|------------------|
| Édition critique |
|------------------|

S.I. [Paris] - 1287, novembre

Type de document: Lettre patente:

Objet: Pierre Saimel garde de la prévôté de Paris, [3] notifie que Robert Basin et Alis sa femme [4] ont pris à rente de l'Ordre de la Chevalerie du Temple de Paris [5] une maison situé dans le terrain de l'Ordre, [7] moyenant un cens de 4 l.p. chaque an. [8] Entre la fête de saint Jean Baptiste les deux auroient du donner 20 l.p. pour l'amélioration de la maison.[12] Ils donnerent en garantie leurs biens et les biens de leurs hoirs, [13] en renonçant à tous droits qui ils puissent aidier.

Auteur: Pierre Saimel, garde de la prévôté de Paris

Disposant: Robert Basin, Alis sa femme

Sceau: Prévôté de Paris

Bénéficiaire: Ordre de la Chevalerie du Temple de Paris

Autres Acteurs: Nicolas le Cernoisier; Agnés femme de Richard Charité

Rédacteur: Prévôté de Paris

Support: jadis sceillé du sceau en cire verte de la Prévôté de Paris

Lieu de conservation: Paris, AN : S 5073/A – Ordre de Malte, liasse 62, n° 1 (anc. S 5071, n° 12)

Transcription de la charte

1 A touz ceus qui ces lettres verront ,/ **2** Pierre Saymian ,/ garde de la prevosté de Paris ,/ salut ·/ **3** Nous fesos à sa\2voir que par devant nous vindrent **Robert** dit Basin ,/ munier *et* bourgeois de Paris *et* Aalés sa fame ,/ si *comme* il disoient ·/ \3 **4** affermerent *et* reconnurent en droit eus avoir pris *et* receü ,/ *chascun* por le tout desorendroit à - touzjorz ,/ *heritablement* \4 à cens ou à - rente de religieux hommes le *commandeur* *et* les freres de la meson de la Chevalerie du Temple de Paris \5 **5** une meson ,/ si *comme* elle se comporte en lonc *et* en lé ,/ ovec ses appartenances que les diz relegius avoient assise en leur \6 cousture de hors les murs de Paris ,//, **6** la quelle meson tient d ' une *part* à la place Nicholas le Cernoisier *et* d ' autre \7 *part* à - la place Agnés fame deu Richart Charité ,/ aboutant *par* derriers aus murs le roy ,//. si *comme* il disoit ,/ **7** c ' est \8 à - savoir · pour quatre libr · parisis ,/ *chascun* an de cens ou de rente que les diz **Robert** *et* Aalés sa fame ,/ ou ceus \9 qui auront cause d ' aus ,/ rendront *et* paieront ,/ *chascun* an au quatre termes a_coustumez à - Paris aus diz relegi\10eus ou à - ceus qui auront cause d ' aus ,//, **8** en tele maniere quew les diz **Robert** *et* Aalés sa feme sont tenuz à metre \11 *et* à emplier en amendemen de la dite meson vint libr ·/ parisis dedenz la feste saint Jehan Baptiste prochain à - venir ,/ si \12 *comme* ili disoit ·//. **9** Et promistrent par devant nous *et* par leur leaus creanz les devant diz **Robert** *et* Aalés sa fame que eus \13 contre les choses desus dites par - nul droit quel qu ' il soit ,/ commun ou especial ,/ n ' iront ne aler feront par eus ne par autre \14 ou tens à - venir ;//, **10** *et* que les dites quatre libr ·/ parisis de cens ou de rente rendront cause d ' aus ,/ *et* metront *et* em\15plieront en amendemet de la dite meson les vint libr ·/ parisis desus dites dedenz le terme desus dit ;//, **11** *et* touz \16 les cenx *et*

les damages *que* les diz relegieus avroient *par* leur defaute il les p
romistrent à - rendre *et* les encreront \17 ou le porteeur de ces lettres
par so serement ,/ sanz autre proueve ./, **12** Et quant aus choses
desus dites tenir *et* fer\18mement accomplir ,//, les devant diz Robert
et Aalés sa fame /, ont obligié *et* sousmis ,/ chascun por le tout eus ,/
leur \19 hoirs *et* leur biens *et* les biens de leur hoirs ,/ muebles *et*
non muebles ,/ presenz *et* à - venir ,/ ou qu ' il soient à - justicier p
ar le prevost \20 de Paris ,//, ou pra la justice ,/ sanz qui i seroient
trouvez ,/ **13** *et* renuncierent à - toutes decevances *et* à - toutes
autres \21 choses qui aidier leur porroient à - venir contre ceste lettre
./, **14** En tesmoing de ces ,/ nous avons mis \22 en ces lettres le seel
de la prevosté ,/ **15** l ' an de - grace mil CC quatrevinz *et* sept ,/ ou
mois de novembre ./.